TROIDIGEZHIOU





Kanaouenn drist

Kae, mignon.
Va c'halon a wad,
Mut e chomin, avat.
Dañjerus e oa hon huñvre boutin?
Ha gwir eo? N'ouzon ket.
Hag ez out aet kozh em raok,
Va lezet ac'h eus da genderc'hel,
Ha va blev griz' kichen va skouarn.

Da lezel a rin da vont, mignon, En engroez ar re a ya gant surentez Ha meuleudi an holl, Hag e chomin em c'horn O reiñ buhez, piv 'oar? D'am huñvre ha d'az hini Gant va blev griz 'Kichen va skouarn. Va, ami
Mon cœur saigne
Pourtant je me tairai.
Etait-il si dangereux que cela notre rêve familier?
Vraiment? Je ne sais pas.
Et, bien avant moi tu es devenu vieux,
Tu m'as laissé continuer ma route
Avec mes cheveux gris près de l'oreille.

Je te laisserai partir, ami,
Parmi la multitude de ceux qui vont en tout sécurité
Escortés de louanges,
Et je resterai dans mon coin
Pour donner vie, qui sait?
A mon rêve et au tien
Avec mes cheveux gris
Près de l'oreille.

1959.

1959.